

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 58 (1996)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MAGISTER

Grain: mi-tardif

Ensilage: maturité comme LG11

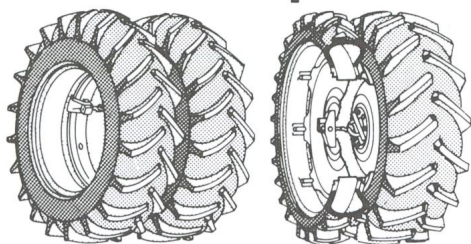


**Otto Hauenstein Semences SA**

Orbe - Rafz - Biberist - Landquart

**CH 024 41 56 56**

## Monter les roues doubles simplement



- Grâce à gamme de modèles, toujours la bonne solution pour votre véhicule
  - Système patenté de montage par un seul homme
  - Occasion unique d'adaptation à bon compte à vos roues standard et vos roues étroites
  - Sécurité maximum grâce à des verrouillages de haute qualité
  - Par l'achat de pneus en gros, jeu complet de roues à prix avantageux
- Demandez sans engagement plus de renseignements.

**NOUVEAU**  
**AW-Quick**  
convient pour  
chaque situation



**Frères Schaad S.A.,**  
fabrique de roues  
4553 Subingen,  
tél. 065/44 32 82

Jusqu'à épuisement du stock!

## Baches

pour tondeuses à moteur, machines, etc. avec petits défauts de couleur. Matière résistante, non-déchirable, imperméable avec œillets.

### Prix uniques:

3 grandeurs:

150 x 200 cm Fr. 48.-

200 x 200 cm Fr. 58.-

200 x 300 cm Fr. 78.-

Prix excl. 6,5 % TVA.

Avec possibilité de retour si non convenance.  
Pas d'envoi contre remboursement.

Bieri Blachen AG

6022 Grosswangen, **Téléphone 041 - 980 07 40**



**MAROLF - un symbole de qualité dans le monde professionnel!**

## Bennes monocoques - le mammoth pour tous terrains



remorques à 1 essieu ou essieux tandem de 10 à 18 tonnes et d'un volume de 12 à 30 m3



**A la BEA 1996 en plein air**



## MAROLF

Walter Marolf SA

Fabrique de véhicules utilitaires, 2577 Finsterhennen  
Téléphone 032 86 17 44 / 45, téléfax 032 86 27 12

..... ✂

Veillez m'envoyer des prospectus de:

- ☐ chars à pneus. ☐ remorques basculantes à 1 et 2 essieux. ☐ remorques à essieux tandem. ☐ remorques à bétail et à chevaux. ☐ remorques pour voitures de tourisme

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/lieu: \_\_\_\_\_





**AMAG-LEASING**  
**VW Caddy fr. 9.20/jour**  
 Prix de liste fr. 17 480.-/leasing fr. 280.10 par  
 mois/48 mesi/10 000 km/par an.

## VW Caddy.

### La nouvelle polyvalente pour spécialistes.

Incroyable ce que 4,23m de longueur et 1,70m de largeur peuvent présenter comme multitude de talents s'ils s'appellent VW Caddy! Bien égal avec quoi vous remplissez le grand espace de 2,9 m<sup>3</sup> – la polyvalente avec direction assistée vous le

transporte jusqu'à concurrence de 610 kg en tant que fourgonnette ou Combi. Elle est entraînée par un moteur moderne à essence ou un moteur diesel. Déjà à partir de fr. 17 480.-, elle vous prouve ses spécialités de première classe en conduite et économie.

Veuillez m'envoyer la documentation sur:

☐ VW Caddy ☐ VW Fourgonnette ☐ VW LT

Nom: \_\_\_\_\_

Entreprise: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA, localité: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_

Mon garage: \_\_\_\_\_

AMAG Import, Utilitaires,  
 5116 Schinznach-Bad, fax: 056 463 95 17



**La nouvelle VW Caddy  
 fourgonnette ou  
 Combi. Vous savez ce  
 que vous achetez.**



AMAG, importateur de VW, 5116 Schinznach-Bad, et les 550 agents VW vous feront volontiers faire un essai sur route.